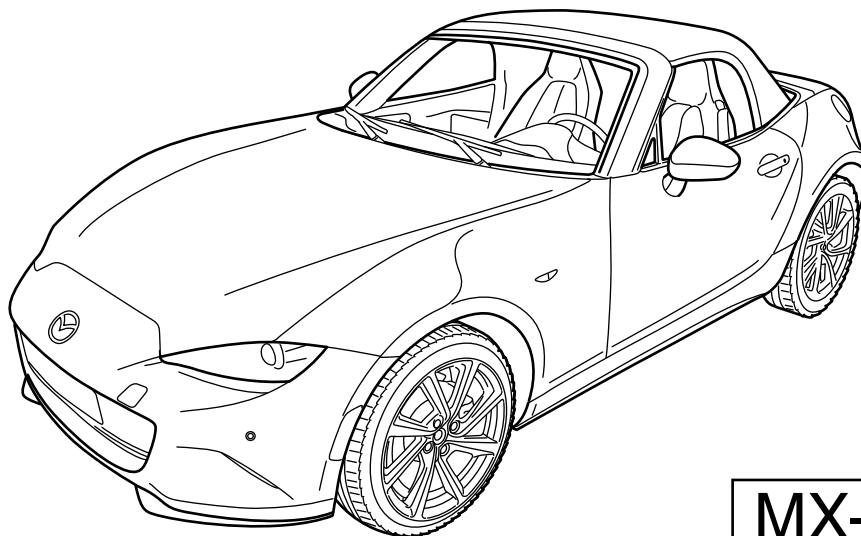


**(GB)****ALARM SYSTEM**
Installation Instruction**(D)****ALARMANLAGE**
Einbauanleitung**(E)****SISTEMA DE ALARMA**
Instrucciones de montaje**(F)****INSTALLATION D'ALARME**
Instructions de montage**(I)****SISTEMA DI ALLARME**
Istruzioni di montaggio**(P)****SISTEMA DE ALARME**
Instruções de montagem**(NL)****ALARMINSTALLATIE**
Inbouw-instructie**(DK)****ALARMANLÆG**
Monteringsvejledning**(N)****ALARMANLEGG**
Monteringsveiledning**(S)****ALARMANLÄGGNING**
Monteringsanvisning**(SF)****HÄLYTSLAITE**
Asennusohje**(CZ)****AUTOALARM**
Návod k montáži**(H)****RIASZTÓBERENDEZÉS**
Beszerelési utasítás**(PL)****INSTALACJA ALARMOWA**
Instrukcja zabudowy**(GR)****Συναγερμός**
Οδηγίες τοποθέτησης**(RUS)****СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ**
инструкция по установке

This kit does not include Intrusion Sensors

**MX-5****ND**

Part Number: NA1P-V7-510

Date: 21-07-2015

© Copyright MAZDA

Sheet 1 of 13

Expert Fitment Required
Montage durch Fachwerkstatt erforderlich
Montaje sólo por el concesionario
Montage par spécialiste nécessaire
E' necessario in officina specializzata
Especialista em montagem requerido
Montage door vakman nodig
Montage ved professionelt værksted påkrævet
Nødvendig med montering fra fagvejgverksted
Verkstadsmontage erfordras
Asennus tarpeen merkkikorjaamossa
Montáž ve specializované dílně nutná
A szereléshez szakműhely kell
Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny
Na τοποθεί από συνεργείο
Необходима установка специалистами



INSTRUCTION SHEET – ALARM SYSTEM

FOR USE WITH: MX-5

- To avoid damage to the wiring harness, ensure contact with sharp edges is prevented.
- Install parts as shown on illustrations.
- Re-fit panels, ensure that the wiring harness and other components are neatly and securely located.



EINBAUANLEITUNG – ALARMANLAGE

VERWENDUNGSBEREICH: MX-5

- Zur Vermeidung von Beschädigungen an der Kabelisolation ist Berührung mit scharfen Kanten zu vermeiden.
- Teile gemäß Abbildung montieren.
- Paneele wieder anbringen; achten Sie darauf, daß der Kabelbaum und andere Teile ordnungsgemäß und genau positioniert sind.



ISTRUCCIONES DE MONTAJE – SISTEMA DE ALARMA

APLICACIÓN: MX-5

- A efectos de evitar desperfectos en el aislamiento del cable, hay que evitar el contacto con aristas cortantes.
- Montar las piezas tal como se indica en las figuras.
- Volver a colocar los paneles; preste atención a que el mazo del cable y las demás piezas tengan la posición correcta y precisa.



NOTICE DE MONTAGE – INSTALLATION D'ALARME

DOMAINE D'UTILISATION: MX-5

- Eviter tout contact avec des arêtes vives afin de ne pas endommager l'isolation des câbles.
- Monter les pièces selon les figures.
- Remettre le panneau; veillez à ce que le faisceau et les autres pièces soient positionnés correctement et avec la précision requise.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – SISTEMA DI ALLARME

CAMPO DI APPLICAZIONE: MX-5

- Allo scopo di evitare danni all'isolazione dei cavi, evitare di metterli a contatto con spigoli acuti.
- Montare le parti secondo quanto rilevabile delle illustrazioni.
- Rimettere in posizione i pannelli; far ben attenzione che il fascio di cavi e le altre parti siano state posizionate con esattezza e nella dovuta maniera.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM – SISTEMA DE ALARME

SETOR DE UTILIZAÇÃO: MX-5

- Para não se danificar a isolação dos cabos, é conveniente evitar-se contacto com arestas afiadas.
- Monte as partes conforme ilustrado.
- Tornar a colocar os painéis; verificar se a árvore de cabos e outras peças estão na posição exacta e prescrita.

(NL)

INBOUW-INSTRUCTIE – ALARMINSTALLATIE

TOEPASSINGSGBIED: MX-5

- Ter vermindering van beschadigingen aan de isolatie van de elektrokit dient contact met scherpe kanten te worden vermeden.
- Delen overeenkomstig afbeelding monteren.
- Panelen weer monteren; let erop, dat de kabelboom en andere delen correct en netjes gepositioneerd worden.

(DK)

MONTERINGSVEJLEDNING – ALARMANLÆG

ANVENDELSESOMRÅDE: MX-5

- Berøring med skarpe kanter skal undgås for at undgå beskadigelse af kabelisoleringen.
- Dele skal monteres i henhold til illustrationer.
- Paneler fastgøres igen; vær opmærksom på, at kabelsamlingen og andre dele placeres korrekt og præcist.

(N)

MONTERINGSVEILEDNING – ALARMANLEGG

BRUKSOMRÅDE: MX-5

- For å unngå skader på kabelisoleringen må berøring av skarpe kanter unngås.
- Monter alle deler i henhold til illustrasjonene.
- Monter panelene igjen, og pass på at kabelbunten og andre deler er anbrakt ordentlig og på riktig sted.

(S)

MONTERINGSANVISNING – ALARMANLÄGGNING

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE: MX-5

- För att förhindra skador på ledningarnas isolation skall beröring med vassa kanter undvikas.
- Montera detaljerna enligt figurerna
- Sätt tillbaka panelerna igen; kontrollera noga att ledningsmattan och andra detaljer ligger på rätt plats.

(SF)

ASENNUSOHJE – HÄLYTISLAITE

KÄYTTÖALUE: MX-5

- Pidä huoli myös siitä, että kaapelointi on korin kiinnityksen myötäinen ja kiinnitetty huolellisesti muihin liikkuviin osiin.
- Asenna osat kuvien mukaan.
- Aseta paneelit paikalleen; tarkista, että kaapelointi ja muut osat ovat asianmukaisesti ja tarkalleen paikoillaan.

(CZ)

NAVOD K MONTÁŽI – AUTOALARM

OBLAST POUŽITÍ: MX-5

- Zabraňte tomu, aby se kabely poškodily tím, že jsou položeny na ostrých hranách.
- Montujte části podle vyobrazení
- Opět připevněte panely; dbejte na to, aby svazek kabelů a ostatní části byly uloženy na správném místě.

H**BESZERELESI UTASITAS –
RIASZTÓBERENDEZÉS**

ALKALMAZÁSI TERÜLET: MX-5

- A kábelszigetelés megsérülésének elkerülésére ügyeljen arra, hogy a kábel ne juthasson érintkezésbe éles peremű alkatrészekkel.
- Az alkatrészeket az ábrák szerint szerelje be.
- Szerelje vissza a fedőlapokat, ügyeljen arra, hogy a kábelek és a többi alkatrészek pontosan a számukra kijelölt helyen maradjanak.

PL**INSTRUKCJA INSTALOWANIA –
INSTALACJA ALARMOWA**

ZAKRES WYKORZYSTANIA: MX-5

- Dla zapobieżenia uszkodzeniu izolacji chronić przed zetknięciem z ostrymi krawędziami.
- Zamontować części zgodnie z rysunkiem.
- Na powrót osadzić osłony; zadbać aby wiązka kablowa i inne części były właściwie i dokładnie ułożone.

GR**Οδηγίες Τοποθέτησης –
Συναγερμός**

Τομέας εφαρμογής: MX-5

- Για να αποφευχθούν ζημιές στη μόνωση καλωδίων, να αποφεύγεται η επαφή των με αιχμηρές ακμές.
- Τοποθέτηση των μερών σύμφωνα με τις Εικόνες.
- Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα· προσοχή, η πλεξούδα καλωδίων και άλλα μέρη να είναι τοποθετημένα ακριβώς και σύμφωνα με τους κανονισμούς.

RUS**инструкция по установке
система охранной сигнализации**

Для модели: MX-5

- Монтировать части согласно иллюстрации
- Удостоверьтесь в том, что жгут проводов правильно проведён и прикреплён.
- Установить панель, проверить правильность и точность расположения кабелей и других частей

Mazda Color Table

	GB	D	E	F	I	P	NL	DK
B	Black	Schwarz	Negro	Noir	Nero	Preto	Zwart	Sort
BE	Beige	Beige	Beige	Beige	Beige	Bege	Beige	Beige
BR	Brown	Braun	Marrón	Marron	Marrone	Castanho	Bruin	Brun
DG	Dark green	Dunkelgrün	Verde oscuro	Vert foncé	Verde scuro	Verde-escuro	Donkergroen	Mørkegrøn
DL	Dark blue	Dunkelblau	Azul oscuro	Bleu foncé	Blu scuro	Azul-escuro	Donkerblauw	Mørkeblå
G	Green	Grün	Verde	Vert	Verde	Verde	Greon	Grøn
GY	Grey	Grau	Gris	Gris	Grigio	Cinzeno	Grijs	Grå
L	Blue	Blau	Azul	Bleu	Blu	Azul	Blauw	Blå
LB	Light blue	Hellblau	Azul claro	Bleu clair	Blu chiaro	Azul-claro	Lichtblauw	Lyseblå
LG	Light green	Hellgrün	Verde claro	Vert clair	Verde chiaro	Verde-claro	Lichtgroen	Lysegrøn
N	Natural colour	Naturfarbe	Color natural	Nature	Colori naturali	Cores naturels	Naturel	Naturfarvet
O	Orange	Orange	Naranja	Orange	Arancione	Laranja	Oranje	Orange
P	Pink	Rosa	Rosa	Rose	Rosa	Rosa	Rosé	Rosa
PU	Purple	Purpur	Púrpura	Pourpre	Rosso porpora	Púrpura	Paars	Purpur
R	Red	Rot	Rojo	Rouge	Rosso	Vermelho	Rood	Rød
SB	Sky blue	Himmelblau	Azul cielo	Bleu ciel	Celeste	Azul-céu	Hemelsblauw	Himmelblå
T	Yellow brown	Gelbbraun	Amarillo-marrón	Marron-jaune	Giallomarrone	Castanho-amarelado	Geelbruin	Gulbrun
V	Violet	Violett	Violeta	Violet	Viola	Violeta	Violet	Violet
W	White	Weiß	Bianco	Blanc	Bianco	Branco	Wit	Hvid
Y	Yellow	Gelb	Amarillo	Jaune	Giallo	Amarelo	Geel	Gul

	N	S	SF	CZ	H	PL	GR	RUS
B	Sort	Svart	Musta	Černá	Fekete	Czarna	Μαύρο	Чёрный
BE	Beige	Beige	Beige	Beige	béžový	beżowy	Μπεζ	бежевый
BR	Brun	Brun	Ruskea	Hnědá	Barna	Brązowa	Καφέ	Коричневый
DG	Mørkegrønn	Mörkgrön	Tummanvihreä	Tmavozelená	Sötétzöld	Ciemnozielona	Σκούρο πράσινο	Тёмно-зелёный
DL	Mørkeblå	Mörkblå	Tummansininen	Tmavomodrá	Sötétkék	Granatowa	Σκούρο μπλε	Тёмно-синий
G	Grønn	Grön	Vihreä	Zelená	Zöld	Zielona	Πράσινο	Зелёный
GY	Grå	Grå	Harmaa	Šedá	Szürke	Szara	Γκρι	Серый
L	Blå	Blå	Sininen	Modrá	Kék	Niebieska	Μπλε	Синий
LB	Lyseblå	Ljusblå	Vaaleansininen	Bleděmodrá	Világoskék	Jasnoniebieska	Ανοικτό μπλε	Голубой
LG	Lysegrønn	Ljusgrön	Vaaleanvihreä	Světlezelená	Világoszöld	Jasnozielona	Ανοικτό πράσινο	Светло-зелёный
N	Naturfarger	Naturfärger	Luonnonväri	Přírodní barva	Természetes színű	Barwy naturalne	Φυσικά χροτακλί	Телесный
O	Orange	Orange	Oranssi	Oranžová	Narancs	Pomarańczowa	Πορφυρό	Оранжевый
P	Rosa	Rosa	Rosa	Růžová	Rózsaszín	Różowa	Ροζ	Розовый
PU	Purpur	Pur Pur	PurPurra	Purpurová	Bíborvörös	Purpurowa	Πορφυρό	Пурпурный
R	Rød	Röd	Punainen	Červená	Piros	Czerwona	Κόκκινο	Красный
SB	Himmelblå	Himmelsblå	Taivaansininen	Blankytá	Égszínkék	Bękitna	Γαλάζιο	Небесно-голубой
T	Gulbrun	Gulbrun	Keltaisenruskea	Žlutohnědá	Sárgásbarna	Żółtobrązowa	Κίτρινοκαφέ	Жёлто-коричневый
V	Fiolett	Violett	Violett	Fialová	Ibolyakék	Fioletowa	Μοβν	ФйФиолетовый
W	Hvid	Vit	Valkionen	Bílá	Fehér	Biała	Λευκό	Белый
Y	Gul	Gul	Keltainen	Žlutá	Sárga	Żółta	Κίτρινο	Жёлтый



- (GB) Refer to Specific View
- (D) Siehe Abbildung
- (E) Ver figura
- (F) Cf. figure
- (I) Proteggere dalla corrosione
- (P) Cf. figura
- (NL) Zie tekeningnummer
- (DK) Se fig.
- (N) Se bilde
- (S) Se figur
- (SF) Katso kuva
- (CZ) Viz obrázek
- (H) Lásd az ábrán
- (PL) Patrz rysunek
- (GR) Βλέπε Εικ
- (RUS) Смотрите соответствующую картинку



- (GB) Movement Arrow
- (D) Bewegungspfeil
- (E) Flecha de movimiento
- (F) Flèche indiquant sens du mouvement
- (I) Freccia di movimento
- (P) Flexa de movimento
- (NL) Richtingspijl
- (DK) Bevægelsespil
- (N) Bevegelsespil
- (S) Rörelsepil
- (SF) Liikesuuntanuoli
- (CZ) Šipka pohybu
- (H) Mozgásirányjelző nyíl
- (PL) Strzałka kierunku ruchu
- (GR) Βέλος κίνησης
- (RUS) Стрелка по направлению



- (GB) Tighten
- (D) Festdrehen
- (E) Apretar fuerte girando
- (F) Bien serrer
- (I) Stringere bene
- (P) Apertar bem
- (NL) Vastdraaien
- (DK) Tilspændes
- (N) Drei fast
- (S) Dra fast
- (SF) Kiristä tiukalle
- (CZ) Utáhnout
- (H) Feszesen csavarja be
- (PL) Silnie dokręcić
- (GR) Περιστροφή γερά
- (RUS) Закрутите



- (GB) Connect
- (D) Verbinden
- (E) Conectar
- (F) Raccorder
- (I) Collegare
- (P) Ligar
- (NL) In elkaar
- (DK) Kobles
- (N) Tilkopling
- (S) Anslut
- (SF) Yhdistä
- (CZ) Spojit
- (H) Kapcsolja össze
- (PL) Połączyć
- (GR) Σύνδεση
- (RUS) Соедините



- (GB) Throw away
- (D) Entsorgen
- (E) Tratamiento de residuos
- (F) Rebuter
- (I) Smaltire
- (P) Eliminar
- (NL) Weggooien
- (DK) Affald
- (N) Avskaffe
- (S) Ta hand om avfallet
- (SF) Hävittää
- (CZ) Vyhodit
- (H) Távolítsa el
- (PL) Usunąć jako odpad
- (GR) Απόσυρση
- (RUS) Выбросите



- (GB) See Workshop Manual
- (D) Siehe Werkstatthandbuch
- (E) Ver manual de taller
- (F) Voir Manuel d'atelier
- (I) Vedere manuale officina
- (P) Cf. o manual da oficina
- (NL) Zie werkplaatshandboek
- (DK) Se værkstedshåndbog
- (N) Se verkstedshåndboka
- (S) Se verkstadshandboken
- (SF) Katso korjaamon käsikirjasta
- (CZ) Viz dílenskou příručku
- (H) Lásd a Műhely-kézikönyvből
- (PL) Patrz podręcznik warsztatowy
- (GR) λέτε Εγχειρίδιο Συνεργείου
- (RUS) Смотрите руководство для мастерской



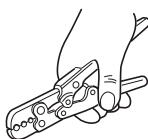
- (GB) Disconnect
- (D) Abklemmen
- (E) Desconectar
- (F) Déconnecter
- (I) Staccare
- (P) Desligar
- (NL) Demonteren
- (DK) Frakobles
- (N) Klem av
- (S) Koppla los
- (SF) Irrota
- (CZ) Odpojit
- (H) Szakítsa meg, kapcsolja szét
- (PL) Rozłączyć
- (GR) Αποσύνδεση
- (RUS) Разъедините



- (GB) Use Drill
- (D) Bohrer verwenden
- (E) Utilizar broca
- (F) Utiliser une mèche
- (I) Utilizzare trapano
- (P) Utilizar a perfuradora
- (NL) Boordiameter
- (DK) Bor anvendes
- (N) Bruk diameter
- (S) Använd borr
- (SF) Käytä poraa
- (CZ) Použít vrták
- (H) Használjon fúrót
- (PL) Stosować wiertarkę
- (GR) Χρησιμοποιείτε τρυπάνι
- (RUS) Используйте дрель



- (GB) Degrease
- (D) Entfetten
- (E) Desengrasar
- (F) Dégraisser
- (I) Sgrassare
- (P) Desengordurar
- (NL) Ontvetten
- (DK) Fjerne fedt
- (N) To bort fettet
- (S) Avfettning
- (SF) Rasvanpoisto
- (CZ) Odmastit
- (H) Zsírtalanítás
- (PL) Odtłuścić
- (GR) Απολίπανση
- (RUS) Обезжирьте



- (GB) Use Crimping Tool
- (D) Kabelschuhzange verwenden
- (E) Utilizar alicates para terminales de cables
- (F) Use pince pour broches de câble
- (I) Utilizzare pinza per capocorda
- (P) Utilizar torquês de luva de cabo
- (NL) Kabelschoentang
- (DK) Kabelskotang anvendes
- (N) Bruk kabelskotang
- (S) Använd kabelskotång
- (SF) Käytä kaapelikenkäpihteä
- (CZ) Použít kleště na kabelová oka
- (H) Használjon kábelsarufogót
- (PL) Stosować cęgi do końcówek kablowych
- (GR) Χρησιμοποιείτε πένσα πέλδων αλωδίων
- (RUS) Используйте щипцы с кабельным наконечником



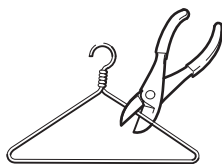
- (GB) Warning
- (D) Achtung
- (E) Atención
- (F) Attention
- (I) Attenzione
- (P) Atenção
- (NL) Let op
- (DK) Bemærk
- (N) Pass på
- (S) Varning
- (SF) Huomio
- (CZ) Pozor
- (H) Figyelem
- (PL) Uwaga
- (GR) Προσοχή
- (RUS) Осторожно



- (GB) Tape up
- (D) Mit Klebeband befestigen
- (E) Fijar con cinta adhesiva
- (F) Fixer avec ruban adhésif
- (I) Fissare con nastro adesivo
- (P) Sujeitar com fita adesiva
- (NL) Vastzetten met tape
- (DK) Fastgøres med tape
- (N) Fest fast med klebeband
- (S) Fästet med tejp
- (SF) Kiinnitys teipillä
- (CZ) Upevnit lepicí páskou
- (H) Rögzítse ragasztószalaggal
- (PL) Umocować taśmą samoprzylepną
- (GR) Στερεώση με κολλητική ταινία
- (RUS) Прикрепите клейкой лентой



- (GB) Location
- (D) Positionspfeil
- (E) Flecha de posición
- (F) Flèche indiquant location
- (I) Freccia di posizione
- (P) Flexa de posição
- (NL) Lokatie
- (DK) Lokaliseringspil
- (N) Posisjonspil
- (S) Positionpil
- (SF) Paikannusnuoli
- (CZ) Šipka na pozici
- (H) Helyzetjelző nyíl
- (PL) Strzałka położenia
- (GR) Βέλος θέσης
- (RUS) Позиция

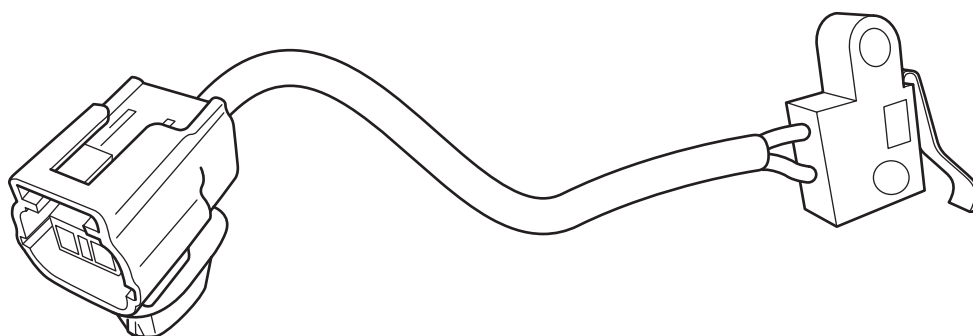


- (GB) Make wire Tool
- (D) Metalldraht verwenden
- (E) Utilizar alambre metálico
- (F) Utiliser un fil métallique
- (I) Utilizzare filo metallico
- (P) Utilizar fio de metal
- (NL) Gebruik metaaldraad
- (DK) Metaltråd anvendes
- (N) Bruk metalltråd
- (S) Använd metalltråd
- (SF) Käytä metallilankaa
- (CZ) Použít kovový drát
- (H) Használnjon fémdrótot
- (PL) Stosować drut metalowy
- (GR) Χρησιμοποιείτε μεταλλικό σύρμα
- (RUS) Используйте проволоку



- (GB) Use Phillips Screwdriver
- (D) Kreuzschraubendreher verwenden
- (E) Utilizar destornillador de estrella
- (F) Utiliser tournevis cruciforme
- (I) Utilizzare cacciavite a croce
- (P) Utilizar chave de fendas cruzada
- (NL) Kruiskopschroevendraaier
- (DK) Krydskærverskruetrækker anvendes
- (N) Bruk stjerneskrudjern
- (S) Använd skruvmejsel för krysspår
- (SF) Käytä ristipääruuvitalttaa
- (CZ) Použít křížový šroubovák
- (H) Használnjon keresztféjú csavarhúzó
- (PL) Stosować śrubokręt krzyżowy
- (GR) Χρησιμοποιείτε κατσαβίδ για βίδες φίλιπς
- (RUS) Используйте крестовую отвёртку

A



1x

B

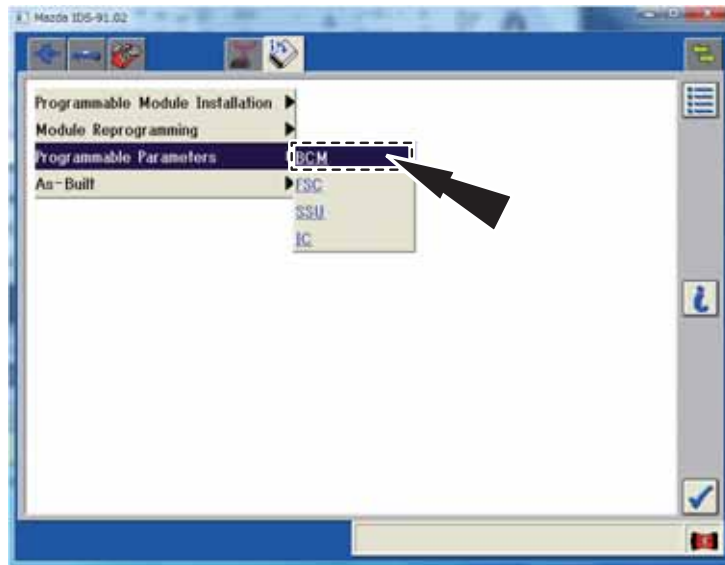


1x

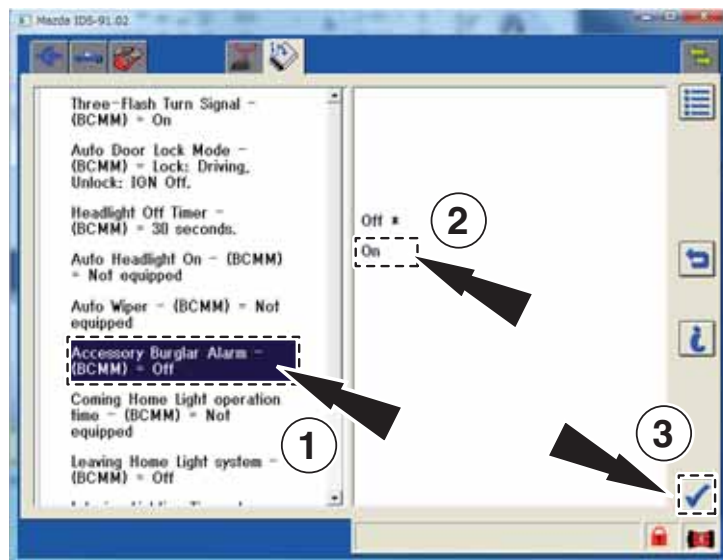
C



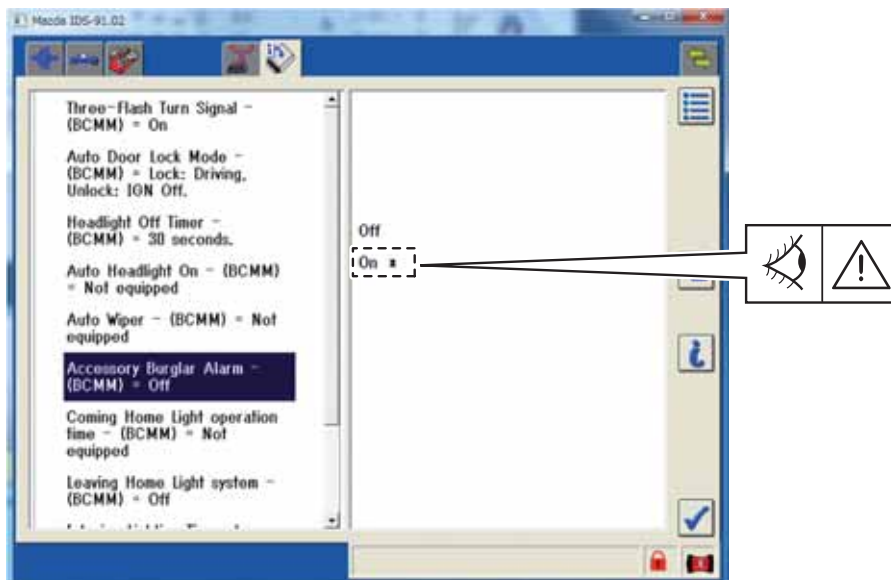
2x



1



2



3

with i-stop

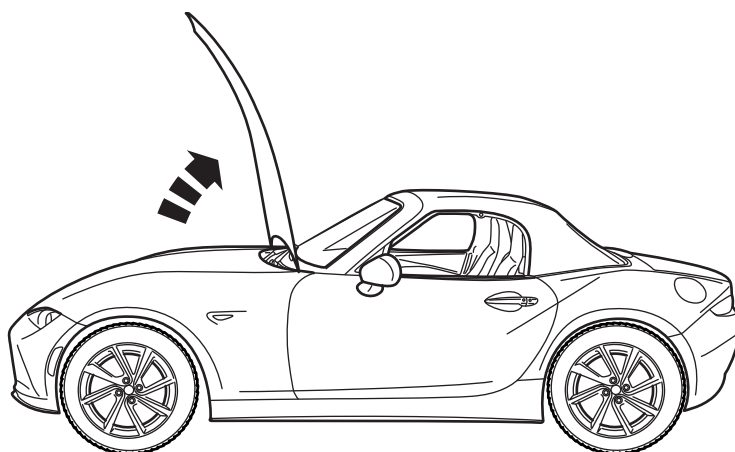


10

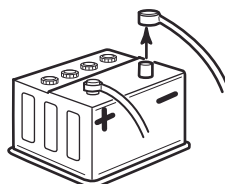
without i-stop



4-10



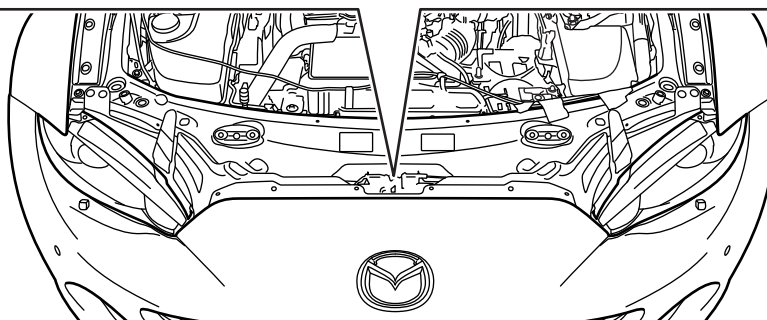
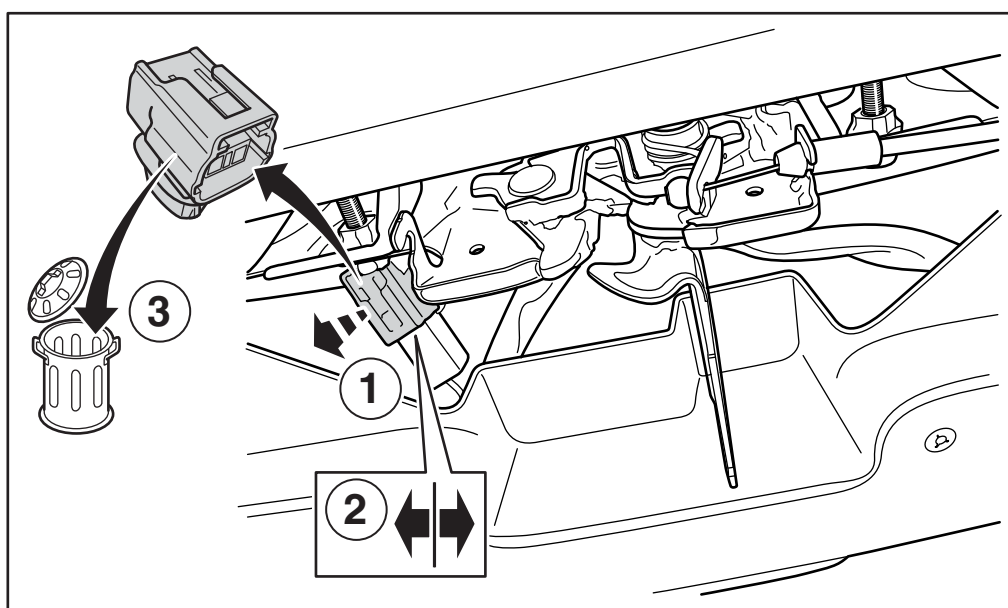
4



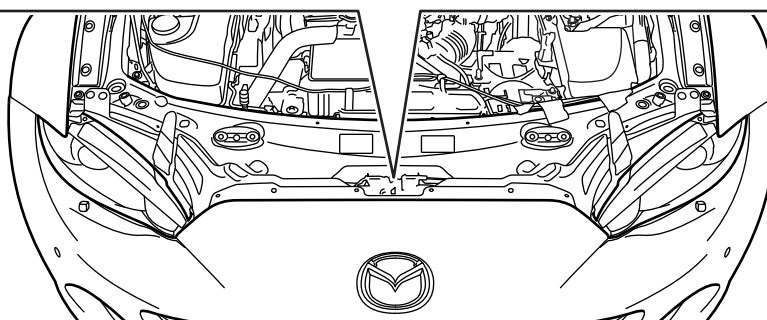
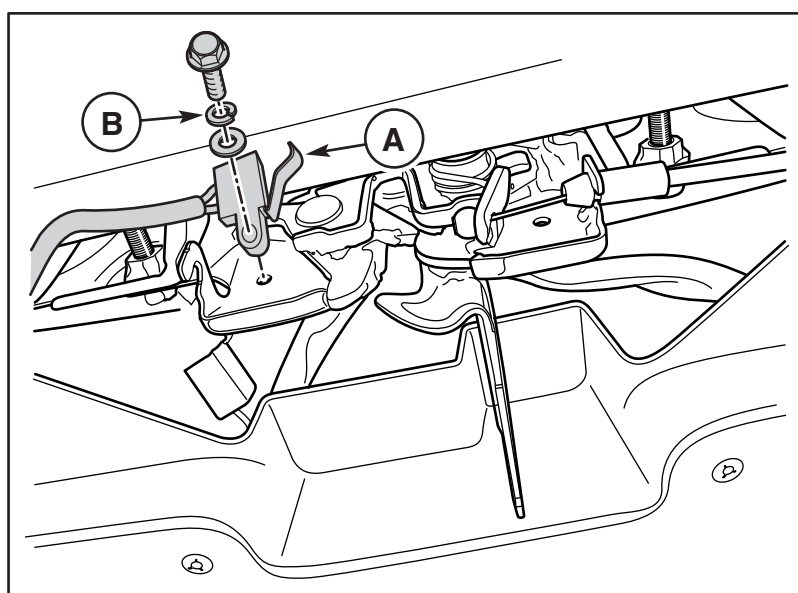

CODE



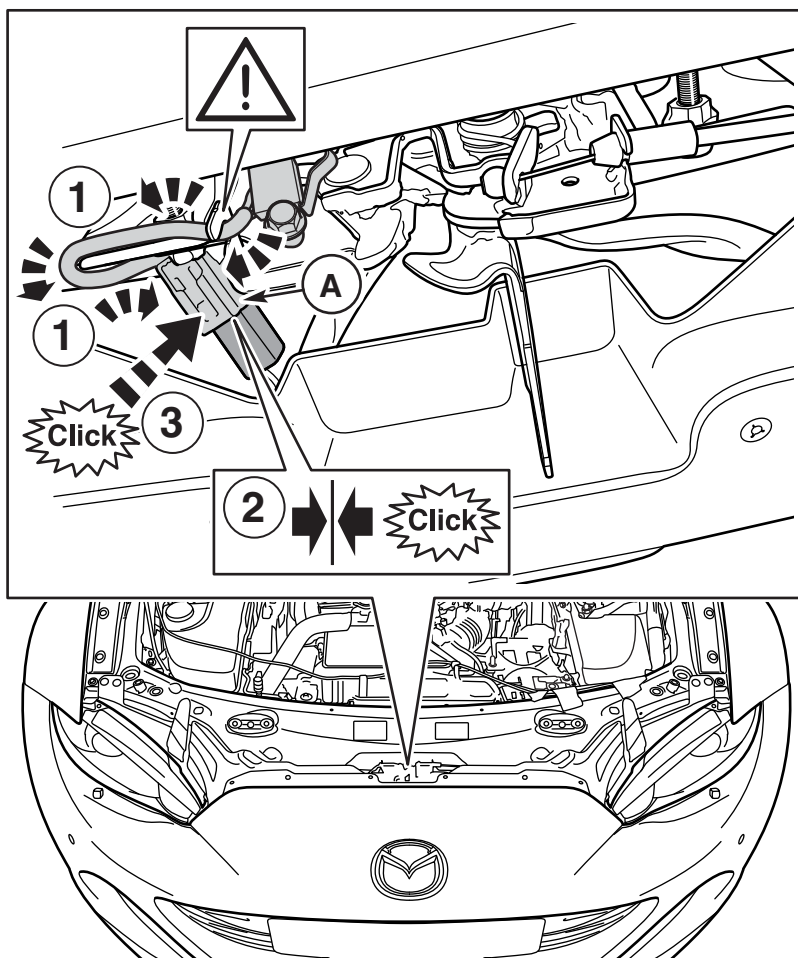
5



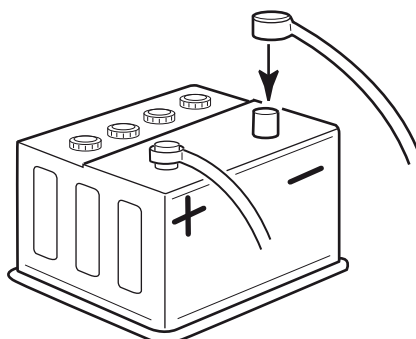
6



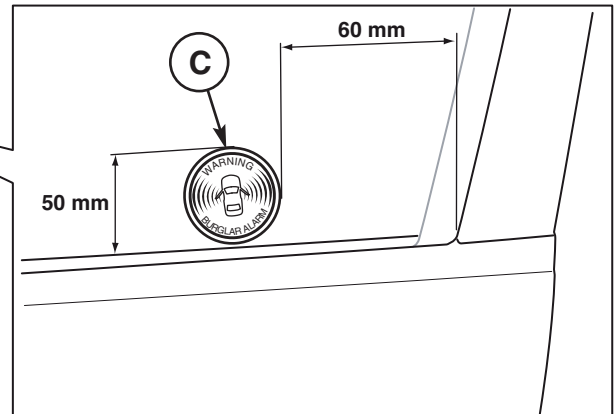
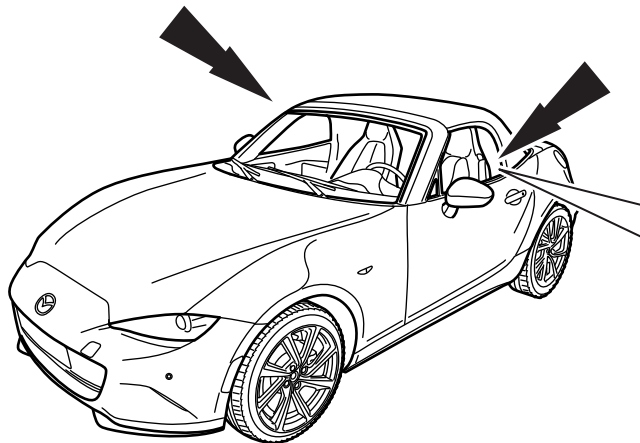
7



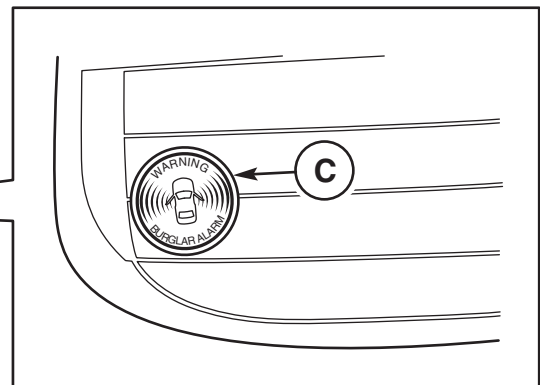
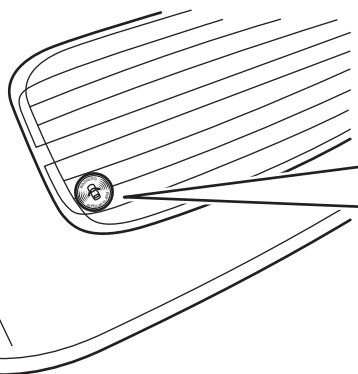
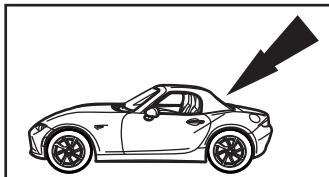
8



9



or



10



OM (Owner's Manual of Vehicle)

11

Subject to alteration without notice
 Technische Änderungen vorbehalten
 Reservadas modificaciones técnicas
 So Technische wijzigingen voorbehouden
 Med forbehold for tekniske forandringer
 Tekniske forendringer forbeholdes
 Med reservation för tekniska ändringar
 Tekniset muutokset pidätetään
 Technické zmeny vyhrazeny
 A változtatások technika jogát fenntartjuk
 Zmiany techniczne zastrzeżone
 Επιφυλασσόμεθα για αλλαγές
 Можно изменять без уведомления